Juéves 9. JUNIO. Año 1831.

DIARIO BALEAR.

San Feliciano mártir.

El sol sale á las 4 y 38 minutos: pónese á las 7 y 22 minutos.

LA SUSCRIPCION

A este periódico es á razon de 10 *reales mensuales*, llevado á casa de los señores suscriptores, y el precio de cada número 6 *cuartos*.

SE SUSCRIBE

En Palma en la librería de *Guasp*, calle de *Morey*, núm. 42; y en la del *puesto del Diario*, junto á la cadena de *Cort*, núm. 3.

NOTICIAS ESTRANGERAS.

POLONIA.

Varsovia 26 de abril.

Estracto de los periódicos polacos. Dicen que el cuartel general del ejército polaco que se hallaba ayer en Jabukow se ha trasladado á Minsk, y que hoy deben volver á comenzar las operaciones de los principales cuerpos de ejército. Añaden que los rusos se han atrincherado en Lomza, y que el gran duque Miguel ha enviado parte de la guardia imperial al otro lado del Niemen. (*Gaceta de Madrid.*) —Con fecha 23 del corriente se ha publicado en el cuartel general ruso de Siedlice un parte en que se refiere la derrota del general polaco Sierawski. Luego que este pasó el Vístula junto á Jozefow con 14 batallones, 4 regimientos de caballería y 10 cañones, se dirigió sobre Belzyce, avanzando desde alli hasta la aldea de Sterzeskowice. El general ruso Kreutz reunió inmediatamente á la inmediacion de Czerniow 6 batallones y 22 escuadrones, que eran las fuerzas de que podia disponer. Ambos ejércitos vinieron á las manos cerca de Sterzeskowice, y despues de pelear obstinadamente hasta el anochecer, abandonaron los polacos su posicion, retirándose á Wengrow. Al anochecer del dia siguiente (17 de abril) atacaron los rebeldes con el mayor denuedo, y la accion duró todo el dia. Los rusos cargaron varias veces á la bayoneta, siempre con buen écsito, distinguiéndose particularmente la brigada del general Murawieff. Los polacos huyeron precipitadamente hasta Opole.

Viendo el general Sierawski, que por consecuencia de esta derrota no podia volver á su posicion de Jozefow, ni pasar el Vístula por Karnien, tomó la direccion de Kazimierz, con ánimo de reunirse, si era posible, al general Pac, que segun dicen, no tardaria en llegar á Pulawy. El general ruso Kreutz, que habia entrado en Opole casi cerca de media noche, dió una hora de descanso á sus tropas, y haciendo salir su vanguardia, se dirigió en persona hácia Wilagi para reunirse con una nueva columna que debia llegar por la orilla derecha del Vístula. En efecto, cerca de Kartschmiszka se incorporó á su retaguardia una columna mandada por el general conde Tolstoi. Sabedores los polacos del movimiento del general Kreutz intentaron de nuevo el paso por Pulawy, y aquel, para frustrar su proyecto, dirigió el ataque sobre la calzada de Wilagi.

Los rusos, para obligar al enemigo á salir de Kazimierz, hicieron un movimiento retrógrado, dejando en posicion al general Dellingshausen, á fin de que pudiese atacar de flanco al enemigo, y cortarle la retirada. El cuartel general Prittwitz hizo construir una batería que dominando las posiciones enemigas inutilizó su fuego, y dió lugar á que la infantería rusa se apoderase de todas las alturas. Mientras tanto el general mayor Paschkow á la cabeza del regimiento de cazadores á caballo *Rey de Wurtemberg*, atacó y batió completamente un batallon polaco, y el general Murawieff logró hacerse dueño de Pulawy, con lo cual se completó la victoria, y los polacos arrojando sus armas se precipitaron en el Vístula confiados en que podrian pasarlo á nado; pero la mayor parte pereció ahogada. Los enemigos habian embarcado desde la víspera su artillería, y parte de la caballería; sin embargo quedaron dos cañones en el rio. Finalmente, todas las tropas polacas que habia á la derecha del Vístula han sido vencidas, y sus reliquias se han diseminado por los bosques. El general de brigada Krzesimowski, el mayor Sakowski, el mayor conde Wielhorski, en quien se cifraban las esperanzas del partido, el mayor Kowicki, gefe del 2.º regimiento de hulanos de Sandomir, 52 oficiales de todas graduaciones y 2Ɔ soldados, han quedado en poder de los rusos, que se han apoderado ademas de 3 á 4Ɔ armas y muchos bagages que habia en el campo de la batalla. Dicen que el general Sierawski, herido en un brazo, ha pasado el Vístula, y que segun confiesan los prisioneros la pérdida de los polacos no baja de 6Ɔ hombres. Por parte de los rusos han quedado fuera de combate como 300 soldados.

Conseguida esta victoria, dispuso el general Kreutz que una division saliese al encuentro del general Pac, con órden de atacarlo en donde quiera que lo hallase; encargando al general Gerstenzweig sóstuviese esta operacion.

El general Manderstern, acantonado en Sturziec, hizo el dia 21 un reconocimiento con los húsares de Lubens, 200 cosacos y dos cañones, y habiendo encontrado al 5.º regimiento de lanceros polacos, mató muchos soldados é hizo prisioneros 6 oficiales y 60 hombres.

Avisan de Wilna que los cosacos de línea han batido á los insurgentes en Oschmiana, matándole 300 hombres y cogiendo 150 prisioneros. (*Gaceta de Madrid.*)

Idem 3 de mayo.

El cuartel general del generalísimo se ha vuelto á establecer en Jendrzejou junto á Kaluszyn.

El general Lewandowski ha entregado en nombre del mariscal Diebitsch 1200 francos á cada uno de los oficiales rusos que se hallan en el hospital de esta ciudad.

La herida que el general ruso Nassakin recibió en la accion de Stanislawow, es de mucha gravedad.

El mando de las reliquias del ejército de Sierawski se ha dado al general Dziekouski.

Se anuncia al público que uno de los mejores modos de preservarse del *cólera-morbo* es no cometer escesos, y no tener aprension cuando uno se halla acometido de aquella enfermedad. (*Id.*)

Idem 5.

Los periódicos de esta capital aseguran que el 2 de mayo se adelantó el cuartel general, y que en un pueblo, cuyo nombre no designan, hubo una pequeña escaramuza. El 29 del mes anterior salió de Solet el coronel Mlokosiewiez con parte del regimiento que manda con direccion á Kamien, que está al otro lado del Vístula, y en el camino batió un destacamento de caballería rusa compuesto de 40 á 50 hombres. En Lublin mueren todos los dias un número muy considerable de judíos. Los rusos han establecido un hospital militar en un convento de esta última ciudad, adonde conducen los individuos á quienes ataca el *cólera-morbo*.

La *Gaceta de Estado* publica las siguientes noticias oficiales sobre las últimas acciones. "Las tropas que combatieron el 25 de abril cerca de Kuftew estaban mandadas por el coronel Dembinski: estas, apoyadas en una buena posicion, sostuvieron por largo rato el combate contra un fuego muy sostenido de 16 piezas de artillería puestas en una escelente posicion. Las tropas rusas estaban mandadas por el mismo conde Diebitsch. Pero en lo mas encarnizado de la accion recibieron órden los polacos de retirarse hácia Ceglou, lo que verificaron con el mejor órden, á pesar de las fuerzas superiores rusas que cargaban sobre ellos. Nuestra pérdida consistió en un oficial y 17 soldados muertos y 23 heridos."

El 26 de abril hubo otra accion con la retaguardia debajo de Minsk. El general Gielgud con 8 batallones de infantería, 6 piezas de posicion, y 12 de artillería ligera, tomó posicion detras de Minsk, dejando solo un batallon en esta ciudad. El general Casimiro Skarzynsgi estaba apostado delante de Minsk con el 2.º de cazadores y el 3.º de hulanos, con 4 baterías de artillería y otra de la ligera: lo restante de la division de este general se hallaba situada detras de Minsk al lado del ala izquierda de la infantería del general Gielgud.

El ejército ruso avanzaba hácia Ceglou: á las 11 de la mañana salieron de un bosque para atacar á nuestra caballería, la cual contuvo al principio á los rusos. Pero cuando todo el cuerpo del general Pahlen, que tenia duplicadas fuerzas que nuestra retaguardia, se desarrolló, juzgó por conveniente el general Skarzynski volver á ocupar su posicion detras de Minsk. Dos horas consecutivas sostuvo el general Gielgud los repetidos ataques de los rusos; pero viendo al fin que nuevas y numerosas masas de hombres avanzaban contra él, emprendió tambien su retirada por escalones sin obstáculos y en buen órden con direccion á Dembe-Wielkie. En esta jornada tuvimos 88 muertos, entre los cuales lo fueron 3 oficiales, y 192 heridos, inclusos 8 oficiales. El general ruso conde Pahlen recibió una contusion.

Despues de esta accion el generalísimo tomó posicion cerca de Dembre, en donde pensaba esperar al enemigo para aceptar la batalla, que á su parecer aparentaban los rusos presentar; pues no comprendia tuviese otro objeto el movimiento que con todas sus fuerzas hacian. Sin embargo, en la noche del 29 al 30 se retiró el enemigo: nuestra vanguardia le siguió, y le hizo algunos prisioneros. En la noche siguiente el general Sierawski con 30 hombres del 5.º de cazadores se arrojó sobre un vivaque de un peloton de cosacos situado cerca del pueblo de Tyzebucz, y lo dispersó.

El generalísimo se lamenta de las devastaciones hechas por los rusos en algunos pueblos, y de que se hayan llevado como prisioneros de guerra á algunos médicos del hospital establecido en Miena; pero tambien alaba la conducta de algunos gefes superiores del ejército ruso. El general Diebitsch halló en Minsk 50 heridos polacos, é inmediatamente dió órden para que se les tratase con mucho esmero. El teniente general Kreutz, que cogió muchos prisioneros del ejército del general Sierawski, se condujo con ellos con una humanidad digna del mayor elogio.

El generalísimo termina su parte hablando sobre las operaciones del general Dwernicki desde el 17. Todos estos pormenores se han publicado parcialmente; pero aun no se sabe el resultado de la espedicion de Dwernicki á Wolbynia. Se ha notado que los empleados de las aduanas rusas de Rudziwillon, que habian ido á refugiarse á Brody (Gallitzia) han vuelto á su residencia escoltados por un destacamento austriaco. (*Id*)

—En la Vaivodia de Plock continúan los ejércitos, como hace dos meses, en las mismas posiciones. Nuestras columnas se hallan desde Narew hasta Rozan en la direccion de Ostrolenka: esta última ciu-

dad se halla en poder de los rusos. Una parte de la guardia pasó el 25 á la orilla izquierda del Bug, con el proyecto, al parecer, de reunirse al grande ejército del feld-mariscal conde Diebitsch. (*Gaceta de Madrid.*)

—Las derrotas sufridas últimamente por los patriotas de Lituania han hecho desfallecer mucho algunos ánimos apocados. Sin embargo, se espera todavía que se rehagan ántes de que lleguen los numerosos cuerpos que el Emperador ha tenido que mover con este motivo. (*Id.*)

PRUSIA.

Breslaw 31 de abril.

Segun la correspondencia particular, parece que el dia 25 hubo una accion cerca de Kaluskyn, cuyo resultado fué funesto á los polacos, y difundió en Varsovia el espanto y el terror. Se ha trasladado acelaradamente á la izquierda del Vístula los equipages, las panaderías y aun la artillería gruesa del ejército polaco. Tambien se ha mandado concluir á toda priesa las fortificaciones de Praga. (*Id.*)

ALEMANIA.

Augsburgo 8 de mayo.

Con fecha 29 del pasado dicen de Varsovia lo que sigue:

»Cualquiera hubiera dicho ayer que en esta ciudad habia entrado una tribu nomada. Todos los moradores del territorio comprendido entre Liwiez y el Vístula, que de resultas de los avisos del generalísimo han abandonado sus hogares, se presentaron dentro de nuestros muros. Las calles y plazas estaban llenas de ancianos y mugeres llevando de la mano los niños, miéntras que los hombres robustos tiraban de los carros cargados de muebles y víveres. A la inquietud que causó el aviso del generalísimo se agrega la que inspira la noticia de que á consecuencia de un movimiento del ejército ruso, el polaco se retira precipitadamente. Al punto se dispuso un hospital para recibir los heridos que se decia iban á llegar; con todo, en los dias 26 y 27 solo entraron unos cuantos, procedentes de un encuentro parcial que ha habido cerca de Eglow. Junto á Minsk se ha oido un fuerte cañoneo; mas parece que todo se ha limitado á grandes evoluciones militares, y que los rusos, léjos de querer empeñar la accion en las cercanías de Wawr, punto guarnecido de reductos, querian atraer á los polacos hácia su campamento atrincherado de Siedlice.

El 28 por la noche salieron los rusos de Minsk. (*Id.—Del Corresponsal de la Gaceta de Augsburgo.*)

FRANCIA.

Paris 15 de mayo.

Parece que el general ruso Rudiger ha pedido se le disculpe de haber entrado en territorio austriaco, persiguiendo á los rebeldes que mandaba Dwernicki, por no conocer ecsactamente la línea que demarcaba las fronteras de ambos Estados.

Se dice tambien que todo el material de los rebeldes de Dwernicki se ha mandado entregar al ejército ruso, como propiedad perteneciente al Emperador Nicolas.

Los periódicos atribuyen el retroceso de Diebitsch desde Minsk á la necesidad de reunir víveres para no verse sin ellos en un pais desolado enteramente por la larga mansion del enmigo; pero muchos van ya creyendo lo que al principio parecia inverosímil, aunque lo aseguraban las cartas de Alemania publicadas en la *Cotidiana*, á saber: que las instrucciones del general ruso son *entretener la guerra sin desmoralizar su ejército* para que haya pretesto de reunir muchas mas fuerzas. En efecto, la marcha hácia Minsk indica este último designio; y la vuelta, al parecer espontánea, hácia Siedlice, inclina á creer lo primero. Se ha persuadido el soldado ruso de que en su voluntad está el avanzar: y continúa, sin embargo, un motivo plausible de esperar nuevas fuerzas. (*Id.*)

—La *Gaceta de Francia* publica el siguiente artículo con el título

DEL PODER CONSTITUYENTE.

Conviene no equivocar el carácter é índole de las diferentes revoluciones que en el dia conmueven el continente europeo. Si todas tienen entre sí cierta semejanza, atendiendo á los hechos propios de una insurreccion, su orígen y objeto son muy distintos; y aunque un partido se apodere de ellas y las domine por cierto tiempo, no por eso deja de ecsistir en las naciones un instinto general y unánime que las inclina á recobrar sus antiguos derechos y sus antiguas leyes, y á rechazar toda usurpacion, ora se presente bajo el nombre de tratado ó de intervencion, ora sea bajo el de constitucion, poder constituyente, gobierno revolucionario, ó cámaras. Los pueblos no quieren que los sojuzgue una faccion, asi como no quieren que los conquiste una nacion estraña, ó por mejor decir, parece que considerando al poder, sea cual fuere, solo como un complemento de su ecsistencia, quieren retrotraerlo á sus primitivos principios, volviendo á poner en vigor lo que los tiempos han establecido y confirmado, en vez de unas leyes hechas sin su participacion.

Podria decirse con verdad que en donde la revolucion establece su imperio, hay rebelion contra el poder constituyente, bajo cualquier aspecto que se presente, sea esterior ó interior. Ecsaminando á fondo esta proposicion, se llegaria probablemente á resolver las grandes cuestiones de órden social que en el dia se controvierten en Europa, asi como se logra curar una enfermedad luego que se ha descubierto el orígen de ella.

En este particular no hacemos distincion alguna. La constitucion mas liberal en nada se diferencia de la constitucion mas aristocrática ó la mas monárquica, en cuanto deja de ser consecuencia natural de los *primitivos principios*, es decir, del derecho. El derecho es la época pasada de los pueblos, y esta época es su legitimidad. Si un príncipe desde lo interior de su gabinete altera toda la constitucion de su Estado, ó si un partido dividido en secciones y oficinas trastorna un sistema de gobierno para sustituirle otro, todo viene á ser lo mismo; en ambas cosas hay

violacion y usurpacion. El que destruyese las leyes, usos y franquicias en los cantones suizos, poniendo en lugar de ello la constitucion inglesa, cometeria un atentado tan grande como el que intentase trasladar la constitucion helvética á la Gran-Bretaña.

Asi que, no es en realidad contra la personificacion del poder contra lo que se han sublevado los griegos y otros pueblos; es mas bien contra el derecho que este poder se ha arrogado, en oposicion á todos los principios de alterar ó modificar por sí solo las instituciones generales, y los antiguos privilegios provinciales y locales. Por el mismo motivo y con el mismo objeto, vemos que los españoles rechazan las teorías revolucionarias; que los portugueses se reunen en deredor de su antiguo trono, y los habitantes de Roma han resistido á las seducciones del liberalismo que se presentaba á las puertas. En materia de intolerancia y de usurpacion de los derechos de los pueblos, nada tienen nuestros modernos reformadores que echar en cara á los príncipes de la tierra que han desconocido estos derechos.

Ecsistia antiguamente en Europa un sistema ordenado de legislacion, que era universal en ella, y al cual se habrá de recurrir por precision, si se quiere restablecer el órden y la paz en este continente: á saber, que los Soberanos no alteraban las constituciones sin el consentimiento general. A la sombra de este principio conservador se formó el imperio germánico; por el han podido ecsistir Hungría y Bohemia bajo el cetro de los Monarcas austriacos; á él se debe que Bretaña, Borgoña, Languedoc y Provenza reconozcan el gobierno de los Reyes de Francia; él es causa, en fin, de que Noruega, Escocia, Hannóver, Sicilia, los principados del Danubio y otros paises hayan podido subsistir bajo un cetro estraño sin perder nada de su nacionalidad y de sus libertades. Por haber desconocido este principio hemos visto ó vemos la insurreccion anglo-americana, la de Grecia, las dos revoluciones belgas, la heróica resistencia de los españoles, la antipatía de los portugueses á la constitucion de D. Pedro, la separacion de holandeses, alemanes é italianos en 1813, la caida repentina del grande imperio fundado sobre una legislacion uniforme, absoluta y dada por fuerza, en fin, la crítica situacion y el sin número de obstáculos que paralizan entre nosotros al principio de su ecsistencia una revolucion que se ha hecho constituyente sin la nacion. (*Gaceta de Madrid.*)

(*Se concluirá.*)

ESPAÑA.

Madrid 18 de mayo.

El Rey nuestro Señor se ha servido admitir á D. Francisco de Gárate y Galindez, oficial segundo de la secretaría de Estado y del Despacho de Hacienda, un crédito de la deuda sin interes señalado con el número 26,806, importante 10.941 rs. vn. procedente de sueldos que devengó en las oficinas de ejército donde sirvió durante la guerra de la independencia. (*Gaceta de Madrid.*)

Habiendo manifestado la Direccion general de Rentas en papel de 12 de abril último la cesion hecha por el clero de Chiclana y su vicario eclesiástico en favor de la Real Hacienda del importe de la refaccion que le pertenece desde el año de 1816 hasta fin de abril de 1828; se ha servido S. M. mandar que se inserte en la Gaceta este rasgo de generosidad. (*Id.*)

PALMA 9 DE JUNIO.

ORDEN DE LA PLAZA DEL 8 PARA EL 9.

Gefe de dia para mañana el teniente coronel don Antonio Guadilla, capitan del regimiento infantería de Córdoba.—Parada Córdoba: rondas, contrarondas, capitan de hospital y provisiones, y sargento de hospital Provincial de Mallorca.

De órden del Sr. Gobernador de esta plaza—Salvador Valencia.

A las 11½ de la mañana de este dia en el balcon inferior de esta Casa consistorial se rematará el derecho vulgarmente llamado de *escudelletas*, siempre que la postura sea equitativa, al tenor del nuevo plan de taba que obra en poder del corredor Félix Vidal. Palma 9 de junio de 1831.—Por acuerdo del M. I. Ayuntamiento—Juan María Rosselló y Gonzalez, secretario.

AVISOS.

El sugeto á quien se le haya estraviado una matrícula, acuda á la librería Puesto del diario, junto á la cadena de Cort.

El 10 del corriente saldrá para Barcelona el javeque correo S. Miguel, al mando del patron Miguel Oliver: admite carga y pasageros.

El 11 del corriente saldrá para Mahon el javeque San Antonio de Padua, al mando del patron D. Nicolas Bauzá: admite carga y pasageros.

En la librería Puesto del diario, junto á la cadena de Cort, hay de venta los libros siguientes:

Memorias de la Real academia de la Historia, 6 tomos en 4º

Manual de economía doméstica, 1 tomo 8º

Manual de curiosidades, 1 tomo 16º

Manual de señoritas, 1 tomo 8º

Manual del cocinero, cocinera y repostero, 1 t. 8º

Astronomía para todos en doce lecciones, 1 t. 8º

Escrito sobre la Grecia, 1 tomo 8º

Principios elementales de física y astronomía, 1 t. 8º

Recitaciones de Heineccio, traducidas al español, 4 tomos 8º

Hermosilla: *El jacobinismo*, 3 tomos 8º

Analísis gramatical y lógica de la lengua francesa, 1 tomo 8º

Herpin: *Recreaciones químicas*, 2 tomos 4º

Quintana: *Poesías selectas*, edicion de 1830, 4 tomos 8º

IMPRENTA DE FELIPE GUASP.